

颜惠庆日记（一九二一——一九三六）第二卷

上海市档案馆译

中国档案出版社

目 录

1921 年	(1)
1924 年	(105)
1925 年	(199)
1926 年	(296)
1928 年	(396)
1929 年	(477)
1930 年	(557)
1932 年	(622)
1933 年	(711)
1934 年	(789)
1935 年	(861)
1936 年	(959)

1921 年

1 月 1 日 星期六 冷、列氏 -10°

9 点 30 分去总统办公室，总统简略地讲了过去九年的沉痛经验和今后的希望。上午 11 时接见外交团，在此之前接见了皇帝的代表，接着又接见了天主教主教。领袖公使作了简短致词，对此总统作了答词。在内阁留影。

命令：蔡成勋任甘肃省省长；马调往绥远。许多官员受勋位。我受四级勋位。

在总理处、吴和郭处及各秘书长处留下名刺。

在俱乐部进餐、打牌。

1 月 2 日 星期日

带孩子们去总统府，顺便去看购置的房屋。

慕韩的儿女们来玩了一天。慕韩自己和全家也来访。

阅读阿尔方斯·都德著的《雅克》。这部小说很象《雾都孤儿》。

1 月 3 日 星期一

带孩子们去东安市场散步：风挺大。

患头痛。

下午请官署人员喝茶。

傍晚卧床。

王占元来电，关于留住吴仲贤的事（领事团来函）。

1 月 4 日 星期二

稍有点发烧：居家不出。

邀沈、刘^①、刁、林、施五人来消磨晚上。

① 指刘式训，字笋笙，时任外交部次长。

睡得不很好。

1 月 5 日 星期三

和史蒂芬^①长谈:他担心湖广借款与公债付息问题。

无接待。早晨部办学馆开学。

复王占元关于外事交涉员问题。

陆三月赴欧:他询问别墅出售和他的津贴问题。

《新闻报》发表我的外交声明。

吃了非那西汀,睡得很好。

1 月 6 日 星期四

内阁会议:给总理看顾的电报。叶发言攻击宋小濂(Sung Hsiao-lien);指责宋的警察用竹板笞打了俄国人。

接见了带新国书来的瑞典公使。

整理新年的来宾名单。

准备好陆去瑞士的备忘录。

福开森^②会见了刘,为赴欧问题。

谢绝张志潭和潘为招待广西代表们的宴请。

1 月 7 日 星期五

和祝惺元谈话,关于山东问题:德川(Tokugowa)要在天津见他。俄国人的档案已移交。

刘移交部的新编制和全体新人员。

通知中菜厨师离职。

1 月 8 日 星期六

阁议:用铁路收入继续开办粤汉铁路。挽留陆:总理每月给他 1000 元。讨论了《美国无线电台借款契约》。

亚拉巴马来的女士来访:她支持妇女运动。

和部员们谈改组事。

祝汇报和德川会谈情况,德川准备列出各项条件。

① Stevens, Fredrick, W. 美国律师。1921~1923 年为美国银行团驻华代表。

② Ferguson, Jahn Calvin, 美国人, 1917~1928 年任北洋政府总统府顾问。

致函《北京英文导报社》，抗议随便使用我的名义。

周自齐会去山东当省长吗？

1 月 9 日 星期日

全天休息，仍患感冒。

谢太太和曹小姐来访：曹小姐愿意考虑和王乃斌结合。

侄儿们来吃午饭。

午前和许秘书再讨论外交部的改组问题。

1 月 10 日 星期一

翻阅了顾的解决山东问题的条件。

为赈灾借款照会外交团。

在总统府吃午饭，后又拍照。古巴公使明天离京。符礼德^①认为最好接受外交团关于委员会的建议。

史蒂芬晋见总理。

在米赛勒家吃晚饭，会见柯兰^②、柏古通夫妇、卜郎特^③夫妇、泽利尔(Sallier)等人。

陆坚持要去欧洲。

1 月 11 日 星期二

接见就要去汉口的程潜和南京的温世珍。温赞成意大利军火案秘而不宣。

阁议：给总理与叶看了有关无线电台问题与三井签订的海军协定。再次挽留陆。未报告我患感冒。总统和内阁关注美日的紧张关系。为入侵珲春案照会小幡：提出抗议予以强烈谴责。

妻子去李垣(Li Yuan)家赴宴。

① Freitas, J. Batalha de, 1913~1925 年任葡萄牙驻华公使，一度为驻北京外交使团领袖公使。

② Crane, Richard, Charles, 美国外交官。1920 年被威尔逊总统任命为美国驻华公使。

③ Brandt, J. J. 俄国汉学者，1919~1926 年任北洋政府外交法律顾问。

1 月 12 日 星期三

义理寿^① 为维克斯公司水上飞机合同事来访。美国的特许权转给维克斯公司。英国新任武官来访。

新加坡妇女代表来访,关于新法令问题。

荷兰、意大利、葡萄牙、英国、比利时和美国诸公使来访,主要谈监督委员会问题;还对艾斯敦^②讲了意大利军火、英日同盟和美日冲突等问题。他答应在适当时刻通报消息。

睡得早。

1 月 13 日 星期四

章士钊来访:他曾在英国读书,现将重返英国。他怕布尔维克主义蔓延。

陈医生给我注射预防针。

周^③ 批准五国银行借款。

关于监督委员会中国委员改组情况函告白斯德^④。

加拉格尔(Gallogher)建议把满洲里让与日本,以交换山东!我直截了当给他讲了中国的对外政策和在山东问题上的态度。

范其光(Fan Chi-kwang)来访,他即将去琿春。

为改组事发出内阁令。

1 月 14 日 星期五

总统派员问候我的健康。

关于解决琿春案日方要求:为死伤者赔款;赔偿损坏的财产;惩办罪犯、(上级)官员、地方当局和道尹;最后赔礼道歉。

监督委员会问题最后在艾斯敦、柯兰、荷兰公使和周、张之间得到解决:各派六个委员,包括海军上将蔡和徐端甫^⑤。

① Gillis, 美国制造业及造船业驻华代表。

② Alston, 英国驻华公使。

③ 指周自齐,字子虞,时任财政总长。

④ Pastor, 西班牙外交官,1910 年来华,任公使,1920 年始任北京外交团领袖公使。

⑤ 即徐世昌之弟徐世章,字端甫。

给舒博士去了信。

1 月 15 日 星期六

照会领袖公使最后解决了委员会问题。

周同意公使馆费用划入关税收入内。

向内阁并通过董向总统报告珥春日本人的要求。交通部向华商银行家借款购买汽车。

优林^① 为刘拖延谈判事找麻烦,已将文件退回。

次长生病:温宗尧派 B. C. 万等到京帮助。

妻子举行了午餐招待会。

1 月 16 日 星期日

整天休息:读小说《如死一般强》。

王正廷来信,为德国商标问题。

慕韩来访:对他讲了关于外交部的船舶顿税问题。

报纸对珥春和尼古拉耶夫斯克(Nikolaivsk)案反响强烈。

1 月 17 日 星期一

格林^② 等来访:谈关于赈灾运动。

B. C. 万和李秘书来访,带来广州的文件。

下午加拉格尔来访,并拍了照。

宝道^③ 来访,谈到政府作为诉讼原告的案例。

答复荷兰公使馆关于德国商标问题:不能应用第 306 条文。

在总理家用餐:讨论了关税余额、安福系的流亡者问题。对第二个问题不同意给予谅解。

甘溥^④ 在盐税收入上制造麻烦。

1 月 18 日 星期二

阁议:无重要议案。又是广州的机器案。

① Yourin, 苏联外交官, 1920 年来华与北洋政府谈判承认远东共和国事。

② Gailey, 美国人, 北京基督教青年会总干事。

③ Padoux, 法国人, 1919 年任法国驻华公使兼北洋政府司法部顾问。

④ Gamble, 英国人, 1918 年后任北洋政府财政部盐务稽核总所会办。

英国公使馆反对美国的《无线电台借款契约》。

优林在退还给刘的备忘录问题上向刘让步。谈判继续。

冯·海登斯塔姆来访,谈他将来的计划:对他讲清了有人对部不满。

丝绸业代表为贷款问题来访。

同刘谈停发额外津贴问题。

1 月 19 日 星期三

司长们要求发放本月份的额外津贴。

发出星期五赴午宴的请柬。

艾斯敦来访,谈起广州租界、广州的机器和关税余额等问题。总理会议讨论意大利军火走私及 3 月 1 日征收附加税问题。瑞典公使来谈附加税问题。日本人来谈琿春案和传说中的优林、张作霖协定。柯兰来谈广州机器案。

照会白斯德:3 月 1 日起一律征收附加税,无例外。

1 月 20 日 星期四

伍德海来访:为反对总统的文章辩护,说它对孙中山不起作用。

向内阁汇报昨天的会晤:甘肃问题是资金问题,不然就无困难。萨血管破裂。

向总统汇报,总统说起朱启钤的旅行和福开森博士访美了。汇报了琿春案;张志潭建议要于冲汉协助处理琿春案。

莫斯科来电,抗议库伦和新疆当局帮助“白匪”。

结婚十周年。妻子在慕韩家吃饭。

1 月 21 日 星期五

梁孟亭来访。后又有辛博森^①来访,谈起布尔什维克要带文件来证明银行已放弃中东铁路权利。法国《时报》记者迪博克来访,谈到中国的新政策,和法国对此全然不知;还谈到驻印度支那的一些领事们。

^① Simpson, 英国报人, 1916 年被黎元洪聘为总统府顾问, 其主要任务为对外宣传。1922~1925 年兼任张作霖顾问。

为组织赈灾运动设午宴：很成功。

优林书面提出要求接见。

草拟与小幡交换关于取消军事协定的照会。他要我对条约表示满意。

1 月 22 日 星期六

给陆廷秋(Lu Ting-chiu)登记契约的证件。林彪去南方转往欧洲。

讨论给小幡的照会：多数人反对对条约表示任何满意。马玉山获得制造饼干与糖果的特权。

和于冲汉谈论他的日本之行：撤出珲春是肯定的，日本的政策是友好的；开始谈判之前必须先撤军。日俄战争时于冲汉是翻译，又是张作霖的红人。

1 月 23 日 星期日

早晨时间花在察看购置的房子上。

读完小说《如死一般强》。

读韦尔斯^①《论俄国的布尔什维克政府》。

会审公堂指令，对伍廷芳不加追究，因为伍已经离开上海，公堂不能对政治问题作出裁决。

1 月 24 日 星期一

格林来访，谈关于赈灾运动：慕韩任会长。

沙利文(Sullivan)来访，谈关于扶轮社^②问题。张之东来访：他从罗马回来。

总理来电话，问及上海关税余额和法庭裁决问题。派刁去见艾斯敦，还备了信。

宴请外交团：颇成功。

对东君(Higashi)讲了关于取消军事协定事：一切正常。

① Wells, H. G. 英国小说家。

② 即“扶轮国际”，属资产阶级的国际性社团。1905 年 2 月由美国律师哈理斯在芝加哥发起组织的。

1 月 25 日 星期二

周说起顾感到在府院引见妻子有困难。向内阁汇报同优林谈判的情况,以及这项政策将全然对日本不利的危险。

熊(Hsiung)汇报军事协定问题:日本同意删去“满意”这一条。

把关于协议签署后如何处理德国财产的备忘录交给周。

在总理家进餐:总理急着要增收盐税和取消赔款。在吴世绂^①的建议下,下令扣留了郭泰祺。

领到 1 月份的薪俸一千三百元。

1 月 26 日 星期三

向伦敦、巴黎和华盛顿发电,探询免除庚子赔款的可能性。

在总统府进午餐:为朱启钤饯行;讨论了几个问题:访问各国的目的和广州的关税余额问题。

艾斯敦谈起美国的无线电台新契约与奥地利契约,他还探问了关于放弃领事裁判权与华洋杂居问题。小幡来访,谈关于珲春问题(他把此事与横滨领事馆被焚毁和在此情况下中国人的气愤作了对比),我对他说日本的缺点是派遣军队,这就完全改变了局面。

收到美国无线电台借款契约。

1 月 27 日 星期四

关于取消军事协定的照会定稿草本呈总理阅;对叶谈了无线电台契约,他确信很完好。

中日双方代表就删去军事协定时限所达成的谅解签署了备忘录。

安格联^②暗示日本债务委员会,如果到期利息不付;他自己的地位就处于危险之中。

沈北英将去赤塔。

^① 即吴笈芬,字世绂,时任总统府秘书长。

^② Aglen, 英国人。1888 年进入中国海关,历任部办、副税务司、税务司。1903~1904 年署理总税务司、署总理文案税务司。1910 年任副总税务司。1911 年署理总税务司,旋升总税务司。1927 年因拒绝征收关税附加税,被北京政府免职。

对丁锦讲了航空部门的事。他赞成不顾保定和奉天,也为无线电台事担心。

在税务署召开赈灾运动委员会会议。

1 月 28 日 星期五

接见王嘉泽,他汇报了珲春事态:鲍将军同意外交部的意见,张作霖却把事情看得太简单。在此情况下要怪地方当局,还要怪将军们延迟派兵。

与小幡最后交换了取消军事协定的照会。

优林抗议封闭边境。

伯尔尼的邹家容(Tseu Chia-yung)来访。

《京津泰晤士报》登载第二篇论(中国)外交的文章:批评对俄国的问题。

陈篆在巴黎受到很好的接待。顾即将去伦敦。

1 月 29 日 星期六

今天是妻子生日。

对总理讲了卢永祥的情况:既往不咎。还讲了飞机的情况;内务部赈灾借款与奖励规定;日本债务委员会的情况,如果不付利息的话。

向总统汇报了取消军事协定;与优林的谈判;美国的使馆问题。

函告英国公使馆,政府代表俞凤绍已在香港。

慕韩来吃晚饭。

公布军事协定的取消。

1 月 30 日 星期日

去参加施的追思礼拜。

去教堂会见鄂方智主教。

在山上玩了一天;车胎两次漏气。

参加王景岐的婚礼,遇米赛勒夫妇、曼德^①夫妇。

^① Munthe,挪威人,北京华威银行副董事长。

1 月 31 日 星期一

接见葡萄牙公使,他正要去澳门,向他探询外交团最近开会的情况。郭的信暂缓考虑;没有讨论关税余额问题。柏卜^①回国,阿卢斯^②也回国。白斯德病得相当重。

华盛顿使馆的随员夏来访。

张作霖来电,不赞成于^③帮助处理珲春案。鲍贵卿辞职(病假)。

总统与周长谈财政问题。

在总理家用餐。总理心情沮丧,对端甫说我想同顾互换职位。

德国人几乎已准备签署非正式协议。

见总理后再会见吉林的王交涉员。

2 月 1 日 星期二

内阁会议:周谈(财政)困难情况。

袁克喧去财政部就职。答应给王景岐和唐在章授以实职。

陆荣廷的代表们准备回广西。

广州报道,准备给英国采矿特许权以换取关税余额。

军事协定的取消受到报刊好评。

总统给赈灾运动 3 万元。

2 月 2 日 星期三

带朴生去中央公园玩。棣生出水痘。同伍豪甫(Wu Ho-fu)一起仔细审阅部的津贴。

无接待。

致电杭州,关于意大利军火案,暗示最好把这件事压下去,不作张扬。

开始读小说《法雷尔》、《年轻姑娘》。

慕韩要把赈灾运动基金拨充浙江水灾救济款。

对次长谈起成立清华庚子退款保管董事会的计划。

① Boppe, 法国驻华公使。

② Alves, 巴西驻华公使。

③ 指于冲汉。

2 月 3 日 星期四

偕妻儿们去中央公园。

赤塔成了总领事驻地。

山东军官发表通电：关于取消军事协定和秘密非正式协议报道事。对此外交部要作出答复。

上海关税余额仍被银行扣留。

刁与意大利武官讨论军火案。

艾斯敦为无线电台契约问题明天要来见我。

航空局成立：局长是特任，丁受上将衔。

2 月 4 日 星期五

艾斯敦为无线电台契约问题讲了一个小时：他要见总理。派黄宗法去见总理。

顾来电，要刁去英国；建议曹彦生 (Tsao Yen-sun) 或温秉钧 (Wen Bing-chung) 代他。

出席赈灾运动大会。

2 月 5 日 星期六

丁锦来访：谈飞机与无线电台事。叶为合同接收了 50 万元？至于航空计划，建议不顾奉天和保定。

告诉总理关于艾斯敦来访之事：也告诫了叶。

安排人员去山东。

孩子们都出水痘。

2 月 6 日 星期日

慕韩来访。

黄宗法来访，谈会见总理的情况。艾斯敦要求两天内答复。内阁命令停止无线电台借款契约的洽谈。

下午 4 时 25 分离京去天津。俞博士代表徐端甫到此。

2 月 7 日 星期一

和史交涉员在济南府过了一天。上午参观了商埠、公园等。道尹、警备司令、地方长官等来访，还有黄石富 (Huang Shih-fu)。

下午游湖，然后参观学院；最后在省长私宅吃饭，谈论赈灾运动。

2 月 8 日 星期二

在曲阜玩了一天。游览了孔林、颜子祠和孔庙。真是胜地！唯一的缺点是离路警有一段距离。

2 月 9 日 星期三

在泰安耽了一日。花六个小时达到山顶：奇妙的景色，陡峭的山坡。

归途中参观了圣庙，见到玉“圭”。

傍晚 7 点钟回济南府，到达时已 10 点钟。史昌庆(Shih Chang-ching)遂即离去。

2 月 10 日 星期四

白天在天津，驾车驶经租界。

晚 7 点钟抵京，途中遇总理。

2 月 11 日 星期五

莫斯科、伊尔库茨克和赤塔为俄国事务来电：关于新的关系问题。

英王乔治接见了顾。

黄进一步汇报与艾斯敦会晤的情况。祝惺元汇报和德川的会谈，德川认为建议太不正式。

米赛勒来访，是对无线电台契约的抗议问题。

2 月 12 日 星期六

往访慕韩和施肇曾；施已去唐山。

下午偕妻子去中央公园；拜访李星煜(Li Hsin-yü)，他谈到俄国革命以及俄国与朝鲜之间的相似之处；还拜访了梁士诒、叶恭绰和载涛亲王。

仔细再读一遍总统星期日演说的译文。

2 月 13 日 星期日

关于 50 股股票事致函钟梅(Chung Mei)。

妻子与厨师发生口角，厨师被辞退了。

开始看小说《令人痛苦之谜(Cruelle Enigme)》。

董(炳安的女婿)来访，他是伯明翰大学的毕业生。孙多钰来访：

谈张与叶之间意见分歧。潘复是个坏蛋，向各方面出卖职位。

开始使用我的书房。

接优林的照会，答复我们对“抗议我国对白俄采取行动”所提的抗议。

外交部的招待会很成功。靳、孙、吴秘书和艾德敷^①致词。长途步行至箕山湾(Chi Shan Wei)。

2月14日 星期一

致山东感谢信。刘情绪不佳，因病想辞职。津贴制度要尽快开始实行。

致电顾，关于整顿公债事；致电上海银行，关于汇京五百英镑事。

柯兰来访：美国国务院对关税余额的态度有利于北京政府。

在北京饭店吃饭，遇见柏卜夫人和郭斐蔚夫人。告诉小幡，军事协定的取消获得良好反响。

2月15日 星期二

接郭斐蔚主教电话，他明天返沪。

函告总理关于出售敌产事。在新省长推举下任命了广西官员。

公园散步。有人为奖券给奖事争吵。

向总统汇报：关于库伦问题的会谈；选举的情况(浙江反对)；辛博森要回伦敦等事。

感冒未愈，谢绝了俱乐部的宴请。

2月16日 星期三

辛博森来访：谈论日英同盟及其续订问题。

威灵敦的邵副领事来访：谈了林领事的成绩。

柯兰与艾斯敦来访：关于学校的地皮问题。艾斯敦还讲了新加坡学校事、无线电台问题(我对他讲了靳的不满)、新疆的刘长官、谢米诺夫的人在北京以及上海会审公堂等问题。

柏卜来访，问起与德国的谈判和报刊所载优林的照会。小幡询问

^① Edwards, P. W. 美国人，北京中华基督青年会干事兼中国华洋义赈救灾总会农利股代理总干事。

航空条约是否批准,还谈了库伦及皇太子欧洲之行等事。巴西公使来访,谈到白斯德不胜任的问题。

谢绝英中俱乐部的宴请。

2 月 17 日 星期四

关于敌产问题,给总理第二封信。

总统设宴招待蒙古亲王们,非常有意思。会见了活佛^①。对张景惠说了有关库伦和张家口领事的事。

杜邦公司的伦特(Lunt)来访:为德国商标事。

布洛格姆(Blogm)商会的代表们来访。王震山代表潘复来访:关于优林的谈判。

一些俄国军官离去时将在车站被扣。

辛博森提供了名单。

2 月 18 日 星期五

小田切(Odagiri)来访:谈起在欧洲没有钱;日本贷款不明智,没有担保。

再次对吴讲了清华基金事。关于清华校长与俄文馆的密报,双方都不满意。郭和吴请朱启钤吃午饭。郭的住宅很漂亮。去看总统下星期馈赠法国的一些礼物。

沃森(Orsen)来访,说制服未到。

催刘同优林继续进行谈判。

2 月 19 日 星期六

卓康成带来妹妹的礼物。

内阁会议上总理推翻周的整顿公债计划,因该计划将使政府财政枯竭。

上海银行寄来汇票:是英镑存款余款。

当选为上海留美大学同学会的名誉会员。

柯兰来访,谈及无线电台事。

电告施,我国对柯兰的好评。

^① 指章嘉活佛。

德国人对中国适用凡尔赛条约的照会仍迟疑不决。不同意归还敌产的计划。

2 月 20 日 星期日

写信给妹妹、上海银行、上海留美大学同学会秘书。

全天居家不出：仍患感冒。

2 月 21 日 星期一

唐在礼来访：除了要军事代表之职外，还要外交使节职务。

德国人拒绝敌产归还的原则，日本人却通过了这个原则。

为取得同英、印贸易的统计数字写信给安格联。对唐伯文(Tang Pa-wen)讲了他的任命。

在总理家吃饭：没有讨论什么事。周和范没有来。

和夏仲兰(Hsia Chung-lai)谈论同俄国谈判的种种困难。

2 月 22 日 星期二

内阁会议：通过王和唐为参赞。

谣传日本皇太子害怕动乱，因此逃往欧洲。

向内阁说明和优林的谈判情况。

张与曹^①即将来京：还有田省长。

下午在琉璃厂集市度过。

晚上放烟火。

2 月 23 日 星期三

克利斯蒂安尼亚的名誉总领事汉森来访。

日本海军上将来访：谈及两国海军间的良好关系；没有美国参加裁军是不可能的。

艾斯敦来访(因关税余额事)；柯兰来访(为关税余额和清华托管事)；柏古通来访(为津浦债券事)。

谢绝萨宴请日本海军上将的宴会。

电告黑龙江：关于和阿穆尔省订立十二条事。

通知钱泰出任局长。

① 指张作霖与曹錕。